

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

ABONNEMENT
Canada et États-Unis, \$1.00 par an
Tous les paiements en avance.
Taux de 25 cents par an.

TARIF DES ANNONCES
1ère édition, par ligne, 12 cents
Chaque insertion subséquente, 8 "

N.B.—Les annonces de mariage, de décès et de funérailles sont insérées au tarif de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf la Grande-Bretagne) sont envoyées à la **PARISIAN FRANCHISE** et **INTERNATIONAL**, 47, rue de Valenciennes, à Paris, qui a le monopole et la responsabilité de ce service.

The Library
(Governm. Office)

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
Tous les MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement d'abonnements ou pour impressions, doivent être adressées à
LE MANITOBA.
SAINT-BONIFACE, MANITOBA.
CANADA.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Store of the Great West.
Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

DÉPARTEMENT DES HABILLEMENTS POUR HOMME AU Bas-de-Chausse

COMMENT ÊTES-VOUS HABILLÉS POUR LE PRINTEMPS

Ce département vous permet de vous acheter un habillement à \$10.50

Serges bleu marin et noir; tweeds et worsted; toute façon.

Variété d'étoffes et de couleurs; un overplaid et rayé; gris olive, brun, etc.

Nous pouvons aussi vous montrer dans ce département les chapeaux de feutre les plus à la mode.

Chapeaux durs et tous genres de casquettes.

Qualité, quantité, variété et prix raisonnables.

Nous pouvons habiller tout le monde.

MAGASINS

DE LA CIE DE LA BAIE D'HUDSON

180-184, RUE MAIN.

EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et vous vous convaincrez de la supériorité des allumettes "EDDY."

En vente partout

Quand vous avez besoin de poudre à pâtisserie ou d'essences achetez les marques

WHITE STAR

les moins chères et les meilleurs.

G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

**— NOUS —
ALLONS DÉMÉNAGER
LA MAISON
RICHARD & CO.**

Marchand de Vins et Liqueurs aura à partir du 1er Mai son Magasin AU NUMERO 330 RUE MAIN. Magasin actuellement occupé par Porter & Co (Vaiselle).

**A COTE DU GRAND MAGASIN DE MEUBLES LESLIE
EN FACE DE LA RUE
NOTRE DAME EST.**

Ecurie de Jordan
Arthur F. Pigott, Prop.
Tel. 750

Par heure, 7 à 10 h. \$1.00
Par heure 10 à 12 h. \$1.50
Une heure et 15 minutes \$2.00
Une heure et 30 minutes \$2.50
A la gare \$3.00
De la gare au lieu choisi, \$4.00
Mariage \$5.00 à \$10.00

C. L. MEYERS & CIE.
TAILLEUR A LA MODE
279 FORT STREET
CAS. BLOC. - WINGPIG, MAN.

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR
BLOC 15, L'HOTEL QUEBEC
Avenue Taché St. Boniface
Tables de Pool
OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME
330 BLOCK MCINTYRE
WINNIPEG
TELEPHONE: 92.

BUREAU
Heures de Consultations 1-5 P.M.
RESIDENCE AVENUE PROVENCHER
HEURES DE CONSULTATIONS
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.
TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

PHARMACIE BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie; médicaments, rubans, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. Prescriptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,
Successeur de Rowland Dixon,
330, rue Principale.

A. J. H. DUBUC.

AVOUCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE
ETC., ETC.
BLOC MCINTYRE,
Chambre 312
Winnipeg.
Telephone, 834.

Dr. W. Z. Peatman

MÉDECIN & CHIRURGIEN
RESIDANT DE L'HOPITAL
SAINT-BONIFACE MAN.
Telephone 601

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS
JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 363, rue Principale, Winnipeg
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

J. McLeod Holiday

Importateur en gros
D'articles en gros, d'articles variés, jouets, objets de fantaisie, horloges, bijoux et habillements pour hommes. Importateur de la racine de serpent et de la racine de serpent.

Une spécialité d'articles religieux à bas prix.

EN GROS SEULEMENT

173 Rue McDermot - Winnipeg

\$15.00-14 Carats

Une belle montre de Dame pour \$15.00. En trois paiements de \$5.00 chacun.

Venez visiter ces montres avant qu'elles ne soient toutes vendues.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER
101 Rue Principale, Winnipeg - Man
On parle Français.

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,
JUGE DE PAIX.
Agent à l'Office des Hypothèques
Notre-Dame de Lourdes, Man.
24-241

LE REGNE DE LA FRAUDE!

Triste drame que celui qui se déroule en ce moment dans l'Ontario!

Un ministre de la Couronne essayant d'obtenir l'appui d'un député, moyennant considération—\$4000—voilà ce qui vient de se passer dans cette province. C'est lamentable! La scène devait être saisissante de M. Gurney formulant ses accusations contre l'hon. M. Stratton, le ministre inculpé, et faisant le récit des ténébreuses négociations par lesquelles on a voulu acheter son indépendance.

Que va-t-il sortir de l'enquête instituée pour fouiller toute cette affaire? Le scandale dévoilé par M. Gurney révèle un état de choses propre à faire le désespoir de ceux qui désirent l'application sincère et honnête des principes du parlementarisme.

Il y a trente ans, même dans notre pays qui est devenu assez apathique à ce sujet depuis, un gouvernement qui se sentait trahi dans la position où ont placé celui d'Ontario les récentes accusations aurait mis ses lettres de démission entre les mains du gouverneur. Mais cette tenue n'est plus de mise apparemment. Le gouvernement d'Ontario tient à se maintenir par la fraude et par la violence.

Ajoutons que les accusations de M. Gurney ne sont pas les seules. D'autres députés conservateurs — deux entre autres MM. Sutherland et Rhéaume — ont été abordés par les émissaires du gouvernement. On leur a offert la position d'Orateur de la chambre à la condition qu'ils appuieraient M. Ross et son ministère. Ces députés ont rejeté avec indignation ces propositions. Tout cela est devenu public et néanmoins, M. Ross tient bon.

Il faut dire que tous les libéraux n'approuvent point cette conduite. Beaucoup d'hommes honorables dans leur rang s'accordent avec les conservateurs pour censurer ces manœuvres et pour reconnaître que dans les circonstances il vaudrait mieux remettre à d'autres les rênes du pouvoir.

ESSOUFFLEMENT

Les personnes qui ont le sang impur souffrent de l'essoufflement dont elles sont affectées au moindre effort musculaire. Les Filles de Longue Vie du Chimiste Bonard, en fortifiant le sang, guérissent ce malaise pénible. Echantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

Nos Affaires Municipales

SEANCE DU 9 MARS

Présents: Son Honneur le Maire Turenne au fauteuil et Messieurs les Conseillers Gaivin, Pelletier, Cinq Mars, Collin, Jean, Casson, Couture Pierre, Couture Gédéon.

Le procès verbal de la dernière séance est lu et confirmé. Lecture des communications suivantes:

Julien Gramme demandant remise de ses taxes de l'année dernière, sa maison ayant été incendiée.

Munson-Allen solliciteurs de la Winnipeg Electric Street Railway informant le Conseil que la Compagnie est maintenant prête à passer un contrat avec la Ville pour l'éclairage des rues et transmettant un projet de règlement avec prière au Conseil de faire l'étude aussitôt que possible.

W. Phillips surintendant de la Winnipeg Electric Street Railway accusant réception de la lettre du Secrétaire Trésorier au sujet des tramways électriques et disant que la

question sera discutée en même temps que celle de l'éclairage.

Le Grandeur Monseigneur Langevin félicitant le Conseil du zèle déployé pour procurer à la Ville un système d'égout et un système d'éclairage et priant le Conseil de faire des démarches officielles auprès du C. N. R. pour obtenir un changement dans la direction de son chemin de manière à le faire traverser la rivière La Seine non loin de la Station, et aussi de renouveler la demande déjà faite au Pacifique Canadien de construire une gare convenable à St-Boniface.

Les comptes suivants sont présentés, et acceptés: Rôle de de paie No 4 \$25.90; R. C. McPhillips \$20.00; Jean frères \$1.75; Ford Stationery Co. \$3.65; Lig Gagné \$123.00; Arthur Bertrand \$13.50; Joyal et Vulliez \$80c.

Le Cons. Gauvin présente le troisième rapport du Comité des finances en ces termes:

"Votre comité a l'honneur de faire rapport qu'il a examiné le rapport des auditeurs pour l'année 1902; et il recommande qu'il soit adopté avec instruction spéciale au trésorier de faire les démarches nécessaires pour faire entrer les arrérages de taxes encore dues sur certains terrains faisant maintenant partie de la Municipalité de Kildonan; et qu'il soit imprimé 400 copies de ce rapport pour distribution suivant la loi."

Ce rapport est adopté. Proposé par le cons. Collin que la demande de M. Gramme soit accordée et que ses taxes de l'année dernière \$4.84, No. 46 du rôle lui soient remises. Agréé.

Proposé par le cons. Pelletier secondé par le cons. Jean qu'une somme de \$2118.00 soit payée à W. F. Lee à compte des travaux de l'égout de la rue La Verandrye, suivant estimation de l'ingénieur. Agréé.

Proposé par le cons. Cinq Mars secondé par le cons. Cusson que les autorités postales soient priées de construire un bureau de poste convenable à Saint-Boniface et aussi de donner de meilleures facilités postales que celles qui existent aujourd'hui. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin secondé par le cons. Collin que la Cour de Révision pour réviser le rôle d'évaluation soit fixée à lundi le 11 mai prochain à 7.30 p. m. à l'hôtel de Ville et que cette cour soit composée d'une majorité des membres du conseil alors présents. Agréé.

La lettre de Mgr Langevin est référée au comité des Travaux Publics.

Un compte de l'Union des Municipalités \$10.00 est référé au comité des finances.

Les lettres de Munson & Allan et W. Phillips sont laissées devant le fauteuil et sur motion du cons. Pelletier, secondé par le cons. C. Couture.

Et la séance est levée.

TIRAILLEMENTS D'ESTOMAC

Pour ramener l'estomac à son état normal, employez les Filles de Longue Vie du Chimiste Bonard. Echantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

A SAINT-NORBERT.

Les RR. PP. Trappistes nous prient d'offrir leurs remerciements aux personnes qui ont bien voulu donner une offrande au monastère de N. D. des Prairies à l'occasion de la bénédiction de la cloche dont il vient de faire l'acquisition. Les souscriptions se montent à \$142.

Voici la liste des parrains et marraines de la nouvelle cloche, telle que nous la tenons du monastère:

L'Honorable M. Bernier, Sénateur; L'Honorable M. La Rivière, Député; L'Honorable juge Dubuc; Monsieur Turenne, Maire de Saint-Boniface; M. Jos. Bernier, député; M. le Docteur et Madame Gendreau; M. Dufort, préfet et Madame Dufort; M. et Mde Gosselin; M. et Mde Chaput; M. Marchand; M. et Mde; Hamelin; M. Antoine Vermet; M. Charette père; M. et Mde J. Le



playez la farine d'avoine Ogilvie.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED

FARINE OGILVIE'S HUNGARIAN

Quel est l'article le plus important de la cuisine? La farine, n'est-ce pas? Alors ayez la meilleure, c'est-à-dire la farine OGILVIE HUNGARIAN.

Sa valeur est reconnue de puis longtemps. Pour votre souper employez la farine d'avoine Ogilvie.

Une tasse de thé Blue Ribbon odorant, fort et pur, voilà de quoi réjouir de vrais amateurs de thé.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 586, Rue Main, Winnipeg.
BLOC CHRISTIE.
Coin des rues Main et James.
La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti. N'oubliez pas la place:—
586, Rue Main, Winnipeg.

—M. Albert Préfontaine, de Saint-Pierre Jolys, est arrivé jeudi dernier du Montana avec 450 chevaux de travail, de selle et de voiture, que M. Préfontaine vendra à prix très abordables. Chevaux à acheter à partir de \$25.00 en montant. S'adresser à M. Préfontaine à Saint-Pierre Jolys ou à M. Joseph Préfontaine à Saint-Eustache.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra provisoirement un bureau à sa résidence de St-Charles.

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS! **BOIS!**
Toute Espèce de Boiserie Fines; Châssis et Portes de Toutes Portes; Bois de Corde et Charbon Dur et Men.
Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.
Telephone 1304.

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE, WINNIPEG.
M. LOUIS CARDINAL, PROP.
M. Louis Cardinal, autrefois du Portage du Rat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel; et le public voyageur y trouvera tout le confort désiré. Pension de première classe, Prix modéré. Liqueurs et cigars de choix.
UNE VISITE EST SOLICITEE!
LOUIS CARDINAL PROP.

SABLE A VENDRE

Sable de Rivières ou de Birds Hill en quantité voulue.
A BON MARCHÉ
S'ADRESSER A
Despatis & Co.,
ST-BONIFACE.

BY RAIL, 2222 LANE, WAGHOON'S GUIDE

Rapport des Fêtes épiscopales

(Suite de la 2^e page)

comme diacre d'honneur le R^{vé}. P. Hudon, Recteur du Collège, comme sous-diacre d'honneur le R^{vé}. P. Gendreau du Portage du Rat; le diacre d'office était le R^{vé}. P. Dorais et le sous-diacre, M. Lavigne, de Neche. L'église était remplie. Au chœur on remarquait un nombreux clergé: MM. P. Giroux, Chériot, Fillion, Dufresne, Messier, Gendreau, Sauv^é, Campeau, Jabinville, Lemieux, A. Giroux, Vernay, Rousseau, Lalonde, Woodcutter, Duffy, Trudel, Bouillon, Béliveau, Heynan, Rocan, Gaudet, Bastien, Poirier, Thériault, Mirault, les Bords Pères Oblats Dandurand, Cahill, Poitras, Saffa, Kulawy, Magnan, O'Dwyer, les R^{vé}. Pères Jésuites Lecomte, Blain, Lebel, les R^{vé}. Pères Chanoines Régulier de l'Immaculée Conception, Marie Antoine, Etienne, Jean-Baptiste, les R^{vé}. Pères Trappistes Louis, Etienne, le P. Van Heertum, Prémont, le P. Boutin R^{vé}. de Marie Im, le P. P. les Sup. des Basiliens d'Edmonton, le Père Liart Redemptoriste qui donna le sermon de circonstance. L'éloquent prédicateur exposa d'une manière claire et intéressante les devoirs de l'Évêque comme Docteur, Prince et Pontife et les obligations des Fidèles correspondant à ces devoirs.

Le programme musical qui suit a été parfaitement réussi.

PROGRAMME

Entrée—Orgue
Justus et Palma
E. Lavigne, P. Salé
Kyrie
Gloria
Orgue—Second ton harmonisé
Offertoire—Larghetto (Chœur)
Solo pour Violon—A. Boudry
Sanctus
Agnus
Communion—Santus Maria
Solo pour Violon—P. Bieau
Sortie—Orgue
Directeur—P. Salé
Organiste—A. Boudry

Saint-Boniface a certainement des ressources nombreuses; néanmoins nos forces toujours unies et nous aurons le succès en tout.

Le "Justus de Lambillotte" toujours agréable à entendre, a été rendu avec beaucoup d'exactitude par MM. Salé et E. Lavigne. Puis nos enfants ont commencé, continué et terminé tout le chant de la messe. "L'Introit" en plain-chant leur parut aussi facile que les joyeux "Kyrie, Gloria, Sanctus et Agnus" de leur jolie messe en musique et leur grave "Credo" du second ton.

Les enfants de l'Ecole Industrielle ont habilement fortifié les différentes parties du chœur par leurs instruments à piston.

Nos artistes violonnistes nous ont fait regretter de ne pas les entendre assez souvent. Après la messe on chanta le "Te Deum" et l'Oremus Pro Pontifice nostro Adelardo.

Le couvent de Saint-Boniface a présenté ses bons souhaits à Monseigneur, le même soir. Beaucoup de prêtres et de religieux entouraient Sa Grandeur. L'auditoire était choisi, et ainsi que Mgr l'Archevêque l'a fait remarquer, a su montrer une grande justesse d'appréciation durant toute la séance. Les élèves du couvent de Saint-Boniface nous ont donné une soirée instructive et attrayante. Ces demoiselles ont fait preuve d'une grande distinction de manières et d'un savoir-faire considérable. Les révérendes Sœurs de Jésus-Marie, qui dirigent l'établissement voudront bien accepter aussi nos félicitations pour cette séance, une des meilleures que nous ayons entendue ici.

La musique, vocale et instrumentale, a révélé au public des talents qu'une culture soignée ne saurait manquer de développer encore.

Le principal morceau de la soirée a été le drame intitulé: "Le prix d'un verre d'eau." La scène se passe sous l'ère des grandes persécutions romaines. C'est la touchante histoire d'une esclave chrétienne qui, agissant

discrètement sur l'âme d'une fille patricienne, se fait maître, réussit à la convertir. Sous l'influence de l'humble servante, la grande dame romaine, qui s'appelle Fausta, traverse un jour la foule et va porter un verre d'eau à un chrétien qu'on menait au supplice. Le martyr est touché de cette bienveillance de la part d'une païenne et lui il prédit la récompense éternelle de son acte de charité. En effet, à son retour chez elle, Fausta voit miraculeusement ressusciter sa sœur, décédée le matin, et obtient plus tard pour elle-même et sa famille la grâce de la conversion à l'Eglise.

Les demoiselles qui avaient en main l'exécution de ce drame ont su se bien pénétrer de leurs rôles. Un intérêt très intense n'a cessé de régner dans l'auditoire.

PROGRAMME

Duo: Il Cerrito D. de Gru
A. Turcotte, A. Mondor, A. Roy, A. Desrosiers, C. Laflamme, M. Bétournay.
Chœur: Sous l'Alle blanche
Les Voix—Chambrade
Soloists: P. McKinney, A. H. et E. Mar-
rian, M. Boudry, A. et Auguste
Laurendeau, E. Couture, M. B.
Laurin, E. Boudry, J. Lamour-
tagne, A. Benez, M. A. Collin,
A. Leclerc, A. Mondor, M.
L. H. Ouge, L. Pelletier,
A. Lemieux.
Duo: Oubron Leylaek
M. Boudry, L. Gosselin, M. A. Scha-
fer, M. T. Collin, M. J. Berné,
L. McKinnis.
DRAME
Le prix d'un verre d'eau froide
Personnages:
Adrienne E. Marion
Parola A. Desrosiers
Faustine A. Mondor
Suprasio A. Chariot
Chœur de vierges chrétiennes: B. Dar-
sault, J. McDermot, M. Boudry, L.
Paradis, A. Turcotte, J. Chariot,
A. Gonthier, A. St. Ouge, R.
Benez.
Solo de piano: Hunting Song, Schumann
M. Boudry, L. Gosselin.
Solo: Abide With Me Liddle
F. McKinney.
Duo: Chant des Moines L. d'Orville
M. T. et M. A. Collin, M. J. Berné,
A. et Aug. Laurendeau, L. Gosselin.
Comédie: A Slight Mistake
L. Gosselin
Lady Prince Proudly L. McKinnis
Lady Prince Proudly's maid M. J. Berné
Old maid H. A. Fournier
The philosopher's cousin A. Roy
OPÉRETTE
L'Esprit et le Corps L. Boudry
Personnages:
Mme Bernard A. Marion
J. May, sa fille A. Chariot
Mathilde amie de Jean L. Gosselin
Maricette, voisine de Mmo
Bernard E. Duphont
Andante Scherzetto Chambrade
M. Boudry, L. Gosselin.
Adresse par Augustin Laurendeau
Finale: Chant de Fête Massenet
Soloists: E. Chariot, E. Couture, M.
Bétournay, E. Boudry, J. La-
mourtagne, A. Benez, A. Le-
clerc, A. Mondor, M. A.
Collin, L. Pelletier, A.
Lemieux, M. L. St.
Ouge
A. M. D. G.

Mgr l'Archevêque a eu les plus délicates paroles à l'égard de l'institution des RR. Sœurs, de leurs élèves et des parents. Sa Grandeur demanda aux demoiselles du couvent de se bien rappeler toujours les avantages qu'elles ont de recevoir une si haute et si chrétienne éducation; de toujours aimer beaucoup la belle langue française—notre langue—et de se montrer dignes en tout des sollicitudes dont leur jeunesse est entourée.

L'Académie Sainte-Marie, de Winnipeg, dirigée par les RR. SS. de Jésus-Marie, a aussi donné une excellente séance.

L'auditoire était fort distingué. Nous donnons plus loin le programme de cette soirée; on pourra constater que ce fut intéressant. La partie musicale a été belle au possible: c'est de tradition à l'Académie.

Mentionnons aussi la charmante scène lyrique où de nombreuses fleurs se disputèrent l'honneur d'être présentées à Mgr l'Archevêque. Cette bataille de fleurs a été vive et animée; à un moment, les corolles se dressèrent si haut les unes contre les autres qu'il fallut recourir à l'arbitrage. La gracieuse déesse des Fleurs, conviée en toute hâte sur la scène, fit son entrée environnée de jolis et gais papillons; une fois mise au courant de tout, Flore décida avec sagesse et bienveillance que le lys, la violette et la rose, em-

blèmes de la grandeur, de l'humilité et de la bonté étaient les plus dignes de faire un bouquet pour Monseigneur.

Un autre morceau, savant et sérieux celui-là, fut le débat de la Science contre la Religion. Ce drame—dont l'auteur est, dit-on, une religieuse de l'Académie—fait la réputation élogieuse et complète des accusations d'obscurantisme portées à tous propos contre l'Eglise; ce travail démontre de lumineuse façon que la civilisation et le savoir humain ont contracté depuis longtemps une formidable dette vis-à-vis la Religion. Les allusions, voilées mais visibles quand même, faites à la situation des catholiques du Manitoba, ont porté juste et frappé ferme. Les demoiselles qui avaient charge de ce travail ont su lui donner beaucoup de relief.

Mgr l'Archevêque a exprimé sa haute appréciation de ce dialogue et des autres numéros du programme. Sa Grandeur a fait une élogieuse bien méritée des RR. SS. de Jésus-Marie et de leurs élèves. La fête se termina par l'octroi d'un grand congé pour le lundi suivant. Voici le programme de cette soirée.



Many women and doctors do not recognize the real symptoms of derangement of the female organs until too late.

"I had terrible pains along my spinal cord for two years and suffered dreadfully. I was given different medicines, wrote phlebotomy, some of these things helped me. Reading of the cures that Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound has brought about, I somehow felt that it was what I needed and bought a bottle to take. How glad I am that I did so! Two bottles brought me immense relief, and after using these bottles more I felt new life and blood running through my veins. It seemed as though there had been a regular house cleaning through my system, that all the sickness and poison had been taken out and new life given me instead. I have advised dozens of my friends to use Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. Good health is indispensable to complete happiness, and Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound has secured this to me."

—Mrs. LAURA L. BARNES, Crown Point, Indiana, Secretary Ladies Relief Corps.—\$2000 forfeit if original of above letter proving genuineness cannot be produced.

Every sick woman who does not understand her ailment should write Mrs. Pinkham, Lynn, Mass. Her advice is free and always helpful.

blèmes de la grandeur, de l'humilité et de la bonté étaient les plus dignes de faire un bouquet pour Monseigneur.

Un autre morceau, savant et sérieux celui-là, fut le débat de la Science contre la Religion. Ce drame—dont l'auteur est, dit-on, une religieuse de l'Académie—fait la réputation élogieuse et complète des accusations d'obscurantisme portées à tous propos contre l'Eglise; ce travail démontre de lumineuse façon que la civilisation et le savoir humain ont contracté depuis longtemps une formidable dette vis-à-vis la Religion. Les allusions, voilées mais visibles quand même, faites à la situation des catholiques du Manitoba, ont porté juste et frappé ferme. Les demoiselles qui avaient charge de ce travail ont su lui donner beaucoup de relief.

Mgr l'Archevêque a exprimé sa haute appréciation de ce dialogue et des autres numéros du programme. Sa Grandeur a fait une élogieuse bien méritée des RR. SS. de Jésus-Marie et de leurs élèves. La fête se termina par l'octroi d'un grand congé pour le lundi suivant. Voici le programme de cette soirée.

PROGRAMME

Orchestra—Melody Fausonier
Violins—Misses R. Simpson, M. Currol, B. Newton, M. J. Dubuc.
Mandolins—Misses E. Prud'homme, E. Bertrand, Mary Tait, A. Mackay, L. Germain, G. Fawcett, G. Colleton, K. Fahy, M. Conmy.
Chorus—"Sing Unto the Lord"
Pupils of the Senior Department
Soloists—Misses K. McKee, A. Hoyle, Accompanist—Misses E. Coyle, J. Grant.
Petite Scène Lyrique
Au Royaume des Fleurs
Florence—E. Prud'homme
Rose—M. J. Dubuc
Lys—Y. Gauthier
Tulipe—E. Prud'homme
Violettes—{ M. A. Burke
{ E. Fawcett
Marguerites—{ F. O'Sullivan
{ M. Dumouchel
Pivoline—G. Gauthier
Bleuet—E. Pacaud
Autres Fleurs—M. L. Prince, G. Jeffery, A. Nantis, F. Brooks, J. McArthur, G. Young, A. Begg.
Papillons—L. McPhillips, C. Driscoll, L. Genest, L. et H. Young, G. Burke, R. Bucher, G. Gallagher, G. Sullivan, R. Swanson, L. McArthur, M. Lindsey, R. Colleton, W. Ouge.
Rayon d'Or—M. Bawlf, Zephyre—R. Bawlf
Accompanist—E. Bertrand
Piano Solo "The Erlking" Schubert, Listz
Misses E. Coyle, J. Grant, C. O'Sullivan
Pantomime—"The Last Rose of Summer"
Pupils of the Intermediate Department
Soloist—Miss M. Conmy
Accompanist—Miss E. Coyle
Duet "Dragon Fighters" Hoffman
Misses E. Coyle, C. O'Sullivan, J. Grant
R. Bawlf, A. Dubuc, M. Bernhart, M. Tait, J. Young, K. McKee, A. Fawcett, E. Prud'homme, E. Bertrand
Drill—"Our Own Dear Flag"
Pupils of the Junior Department
Accompanist—Misses J. McArthur, E. Champion
Viola Solo—"Mélancolie"
Miss R. Simpson
Accompanist—Miss A. Dubuc
Drama—"Science and Religion"
Guardian Genius—M. Currol
Religion—E. Coyle Science—Mary Tait

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Minuts	Total
Blé.....	1,629,995	17.18	27,922,230
Avoine.....	575,196	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,236,896

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 85,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

AVIS.

Truth—M. Conmy Physics—M. Bernhart
Airtus—G. McPhillips Chemistry—
L. Delaware
Faith—W. Green Astronomy—J. Young
Charity—B. Cass Mathematics—E. Kelly
Hope—K. McKee Litt-rature—A. Mackay
Art—A. Gadd
Vices—Pride—A. Sullivan, Infidelity—
A. Fawcett, Doubt—M. Tobin.
Finale—Duet—"Parade Review" Engelman
Misses E. and A. Prud'homme, G. Johnson
M. Colleton, E. Bertrand, C. Jeffery,
W. Drake, C. McPhillips, G. Lind-
back, K. A. Air, R. Cass, E.
Haggerty
A. M. D. G.

Lundi soir, les Elèves de l'Ecole Industrielle donnaient aussi leur séance. Cette séance a captivé l'attention de tout l'auditoire; elle était dignement la série de démonstrations faites à Sa Grandeur à l'occasion du 50^e anniversaire de sa consécration épiscopale.

M. Martin Jérôme vient d'annoncer qu'il ne sera pas candidat dans Carillon aux prochaines élections.

Prenez en note, quand vous partez de chez vous pour acheter le "The D. & L." Menthol Plaster. Il est garanti guérir les cas les plus graves de mal de dos, mal de tête, douleurs aiguës. Evitez de prendre tout ce que l'on dit être aussi bon. Procurez-vous le véritable fait par Davis & Lawrence Co., Ltd.

UNIVERSITE DE MANITOBA

Les examens annuels de l'Université de Manitoba auront lieu aux dates suivantes: Arts et Droit—Lundi, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23^e, 24^e, 25^e, 26^e, 27^e, 28^e, 29^e, 30^e, 31^e, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e, 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e, 13^e, 14^e, 15^e, 16^e, 17^e, 18^e, 19^e, 20^e, 21^e, 22^e, 23

